

Українська Православна Катедро Святої Софії

Saint Sophie Ukrainian
Orthodox Cathedral



Cathédrale orthodoxe
ukrainienne Sainte-Sophie

Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5

Вебсайт/Website: www.stSophieMontreal.com

email: stsophiemontreal@gmail.com

Настоятель парафії: Прот. о. Володимир Кушнір
Parish Priest: Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir

тел/home tel: 514.727.2236 моб/cell: 514.947.2235

email: kouchnir.volodymyr@gmail.com

Голова парафіяльної ради: Євгенія Кіндрат

Parish Council President: Eugenia Kindrat

тел/tel: 514-708-0527 email: e_kindrat@hotmail.com

ВОСКРЕСНИЙ БЮЛЕТЕНЬ RESURRECTION NEWSLETTER

ХРИСТОПОКЛОННА



ADORATION OF
THE CROSS

19- го Березня, 2017

March 19, 2017

39-та неділя після трійці --- 39th Sunday after Pentecost

**ВІТАЄМО ГОСТЕЙ ДО НАШОГО ХРАМУ
РОЗКЛАД ВОСКРЕСНИХ БОГОСЛУЖЕНЬ**

19-го Березня - Неділя 3-га великого Посту.

Хриstopоклонна

Сповідь - 9:00 - 9:50 год. ранку

Літургія в 10:00 год. ранку.

25-го Березня - Субота

Сповідь - 9:00 - 9:30 год. ранку

Літургія в 9:30 год. ранку.

Сорокоусти 4:00-й год. веч. після цього Постова Пасія в Покрові Божої Матері о 5:00 год. веч.

26-го Березня - Неділя 4-га великого Посту.

Пам'ять Івана Ліствичника

Сповідь - 9:00 - 9:50 год. ранку

Літургія в 10:00 год. ранку.

1-го квітня - Субота

Духовний Семінар Благочиння Монреаль-Оттава

Сповідь - 9:00 - 9:30 год. ранку

Літургія в 9:30 год. ранку.

Вечірня і Сорокоусти 5:00-й год. вечора

**A WARM WELCOME TO ALL GUESTS AND VISITORS TO OUR COMMUNITY
SCHEDULE OF SERVICES AND CHURCH FEASTS**

Sunday, March 19, 3rd Sunday of Great Lent

Adoration of the Cross

9:00 - 9:50 a.m. Confession

10:00 a.m. Divine Liturgy

Saturday, March 25

9:00 - 9:30 a.m. Confession

9:30 a.m. Divine Liturgy

4:00 p.m. Sorokousty

5:00 pm Vespers at St. Mary the Protectress Ukrainian Orthodox Church

Sunday, March 26, 4th Sunday of Great Lent

Commemoration of St. John of the Ladder

9:00 - 9:50 a.m. Confession

10:00 a.m. Divine Liturgy

Saturday, April 1

Spiritual Seminar of the Montreal-Ottawa Deanery

9:00 - 9:30 a.m. Confession

9:30 a.m. Divine Liturgy

5:00 p.m. Vespers & Sorokousty

ЦЕРКОВНО - ГРОМАДСЬКІ ОГЛОШЕННЯ

МОЛИМОСЯ ЗА ХВОРИХ ТА НЕМІЧНИХ ПАРАФІЯН: Оксану Русин, Марусю Зимовець, Анну Ленько, Надю Калюжнуну, Івана Ілієнко, Володимиру Маланчук, Володимира Хоменко, Галину Мельник-Марко, Тетяну Жеребецьку, Віру Бучак-Сеґин, Олю Піно, Юлію Варварич, Зіну Мовчан, Роман Богачик, Михайло і Валентина Гринишин, Стефанія Шевчук, Ольга Лавої, Марян Онищук, Олекса Пачковський, Юлія Пушкар, Олександр Дольницьку, Оксану Хан, Данило і Антоніна Стечишин, Залевська Марія, Тарас Гукало, Оксана Майданів, і Галина Шух.

ОЗДОБЛЕННЯ ХРЕСТА - третя неділя Великого Посту, Христопоклінна неділя, пожертва від пані Анни Ленько в пам'ять покійного чоловіка Володимира і покійних родичів. Вічна їм пам'ять.

СОРОКУСТИ - свічки можна придбати від Зенка Грицьков'яна - вартість однієї свічки \$10.00.

ТАЇНСТВО СПОВІДІ І ПРИЧАСТЯ - Звертаюся до всіх вірних нашого Собору, приступати до Сповіді і Причастя під час Посту до Вербної неділю. Прошу не відкладайте Сповідь і Причастя на Вербну неділю, оскільки Літургія розпочинається із запізненням, через те що багато сповідників приходять в цю неділю. Зверніть увагу, що кожної суботи і середі служаться відправи, з метою дати нагоду нашим вірним приступити до сповіді і Причастя. Прошу візьміть це під увагу, та дякую за вашу співпрацю і розуміння.

БЛАГОЧИННА ПОДІЯ: 19-го Березня, 2017 року, після недільної служби о 12-30 відбудеться благочинна подія: Сульженко Жанна прочитає лекцію на тему: **"Останні досягнення науки у галузі довголіття, омолодження організму та підтримання здоров'я"**. Вхід - безкоштовний. У програмі - чай, кава, солодощі. Приймаються благочинні внески, які будуть спрямовані на церку.

ПОЧАТОК КНИГИ - "Не вільна людина: Канада, Велика війна, і досвід" Богдана Кордана, професора Університету Саскачевану, в четвер, 23 березня 2017 року 7:00 веч. в залі Українського Національного Об'єднання за адресою (405 Fairmount пр-т West).

Захід організований Монреальським відділенням Національної Української федерації (UNF), Асоціацією українських студентів Університету Магіл, (MUSA) і Монреальського відділення Українського Канадського конгресу (UCC).

ДУХОВНИЙ СЕМІНАР БЛАГОЧИННЯ МОНРЕАЛЬ-ОТТАВА

Субота 1-го квітня 2017. Тема: *Перша заповідь: "Нехай не буде в тебе інших богів окрім Мене."*
Ведучий: Прот. о. Володимир Кушнір

9:30 ран. Божественна Літургія

9:00 ран. Сповідь (сповідатиме Прот. Ігор Куташ)

11:00 ран. Кава

I-ша частина (для молоді)

11:30 ран. Перша заповідь: «Нехай не буде в тебе інших богів окрім Мене.» - о. Степан Біггам (французькою мовою- переклад на українську в необхідності)

12:30 ОБІД

II-ша частина (для всіх)

1:30 по пол. Бесіда: Ні іншим богам: Релігійні кумири - Прот. о. Володимир Кушнір

2:30 по пол. Кава

3:00 по пол. Бесіда: Ні іншим богам: Культуральні та політичні кумири - Митр. Прот. др. Ігор Куташ

4:00 по пол. Кінцеве слово - Прот. о. Володимир Кушнір- Декан

5:00 по пол. Вечірня і Сорокоусти

Вечірня Великого Посту - неділя, 2, квітня, о 7:00 год. веч. Після Вечірні духовна розмова, яку виголосить о. Іван Ел Мур, настоятель Антіохійської парафії Св. Юрія. Після легка перекуса в церковній залі.

ВЕЛИКОДНІЙ БАЗАР - Жіночий відділ ``Доньки України`` повідомляє про Великодній Базар, який відбудеться в суботу, 8-го Квітня, 2017. Якщо бажаєте замовити Паску, заморожені вареники - зверніться до Марусі Венгер 514-252-9995. Замовлення приймаються до 29-го Березня. **Замовити місце (стіл) для продажі своїх речей- зверніться до Євгенії Кіндрат 514-708-0527.**

ПАРАФІЯЛЬНИЙ ОБІД- СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ - в неділю, 23 квітня, 2017 після Літургії в церковній залі. Квитки по \$25. а малі діти в супроводі батьків - безплатно. Квитки можна предбати від членів церковної ради. В програмі виступлять діти рідної школи ім. Мтр. Іларіона. Всіх сердечно запрошуємо.

ПОЖЕРТВА РЕЧЕЙ НА БАЗАР - Жіноче Товариство звертається, хто має добрі речі на продаж і бажав би подарувати - зверніться до Ірини Герич або до Євгенії Підвисоцької. Речі повинні бути в доброму стані.

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ - повідомляю наших парафіян, що СЕРЕДА є призначена для відвідування хворих в Старечих Будинках чи на дому. Якщо комусь відомо про перебування наших парафіян в лікарні прошу повідомте про це священика 514 947 2235

РЕПИТИЦІЯ ЦЕРКОВНОГО ХОРУ - по суботах, починаючи 11 год. ранку, в церковній залі. Запрошуємо нових хористів. Навіть якщо ви ніколи не співали в церковному, хорі і немає досвіду, але маєте бажання навчитися- ПРИХОДЬТЕ, прославляти нашого Господа в церковних піснопівах. За додатковою інформацією, звертайтеся до Галини Ваверчак 514 620-9494.

ПОЖЕРТВА НА ЦЕРКВУ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ – НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org. Вдячні за Вашу щедрість.

ЗМІНА АДРЕСИ - Якщо Ви являєтеся членом парафії і поміняли або плануєте поміняти, свою домашню чи електронну адресу, просимо зверніться до Адріани Жеребецької 514-603-4303 або через e-mail (Adrianna.zerebecky@gmail.com) щоб мати у нашому церковному реєстрі ваші точні інформації.

ВОСКРЕСНИЙ БЛАГОВІСНИК - Якщо ви або хтось із ваших близьких чи знайомих, бажали би отримувати Воскресний Благовісник через електронну пошту, перешліть Вашу електронну адресу до Адріани Жеребецької (adrianna.zerebecky@gmail.com) і вам будуть висилати Благовісник кожного тижня.

PARISH AND COMMUNITY ANNOUNCEMENTS

PRAYERS FOR HEALTH - for members who are ill and unable to come to church: Roman Bohaczuk, Vera Buchak-Seguin, Oksana Chan, Wolodymyr Chomenko, Alexandra Dolnycky, Michel and Valentyna Hrynyshyn, Taras Hukalo, Iwan Iliencko, Nadia Kaluzny, Ola Lavoie, Anna Lencko, Oxana Majdaniw, Volodymyra Malanchuk, Halyna Melnyk-Marko, Zina Mowchan, Mario Onyszchuk, Alex Pachkowsky, Olga Pineau, Julie Puszkas, Oksana Rusyn, Stella Shewchuk, Helena Shuck, Dan & Antonina Stechysin, Julia Varvarich, Maria Zalewski, Tanya Zerebecky and Marusia Zymowec.

FLOWERS DECORATING THE HOLY CROSS ON THE 3RD SUNDAY OF GREAT LENT – generously donated by Anna Lenko in memory of her husband and her parents. May their memory be eternal.

SOROKOUSTY CANDLES - are now available at \$10.00 each. Please see Zenon Hryckowian if you would like to purchase one.

THE SACRAMENT OF CONFESSION & COMMUNION - Every effort has been made to schedule many services during Great Lent at which the Sacraments of Confession & Communion are served. It is the duty of every practicing Orthodox Christian to receive these Sacraments at least once a year and many choose to do this during Great Lent. However, those who leave this important ritual till Palm Sunday are putting a great strain on Fr. Volodymyr, whose duties are especially heavy in the closing days of Great Lent.

We ask everyone's co-operation to attend to the Sacraments of Confession and Communion in advance of Palm Sunday.

PRESENTATION – today, following the Divine Liturgy in the Parish Hall. Speaker: Jana Sulzhenko, Topic: Recent Advances in the Field of Science of Longevity, Rejuvenation and Health Maintenance. Refreshments will be served. Admission: Free-will donations.

BOOK LAUNCH - "No Free Man: Canada, the Great War, and the Enemy Alien Experience" by Bohdan Kordan, Professor at the University of Saskatchewan, Thursday, March 23, 2017 at 7:00 pm at the Ukrainian Federation Hall (405 Fairmount Ave. West). Organized by The Montreal Branch of the Ukrainian National Federation (UNF), the McGill Ukrainian Students' Association (MUSA) and the Montreal Branch of the Ukrainian Canadian Congress (UCC).

SPIRITUAL SEMINAR – Saturday, April 1, 2017. Subject: *The First Commandment: "You shall have no other gods before Me."* Animator: Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir, Dean

9:00 a.m. Holy Confession

9:30 a.m. Divine Liturgy

11:00 a.m. Coffee

I - SECTION (FOR YOUTH)

11:30 a.m. Talk: Le Premier Commandement: "Tu n'auras pas d'autres dieux devant Moi."
Père Stéphane Bigham

12:30 p.m. LUNCH

II- SECTION (FOR EVERYBODY)

1:30 p.m. Talk: No to Other Gods: Religious Idols - Archpriest Volodymyr Kouchnir

2:30 p.m. Coffee

3:00 p.m. Talk: No to Other Gods: Cultural and Political Idols – Mitred Archpriest Dr. Ihor Kutash

4:00 p.m. Closing Remarks – Archpriest Volodymyr Kouchnir

5:00 p.m. Vespers & Sorokousty

SUNDAY LENTEN VESPERS – Sunday, April 2, 2017 at 7:00 pm. Following Vespers, there will be a talk by Fr. Jean El Murr, Parish Priest at St. George Antiochian Orthodox Church, and refreshments in the Parish Hall.

DAUGHTERS OF UKRAINE EASTER BAZAAR - will take place on Saturday, April 8, 2017, beginning at 10:00 a.m. If you wish to reserve your paska and frozen varenyky, please contact Marusia Wenger at 514-252-9995. Deadline to order is March 29, 2017.

Tables will be available to rent for \$25 each. Please contact Eugenia Kindrat at 514-708-0527 to reserve a table.

EASTER BAZAAR TRINKETS & TREASURES TABLE - if you have any trinkets & treasures to donate for sale at the Easter bazaar, please bring them to the church on any Sunday & pass them on to Jennie Pidwysocky or Irena Gerych. Please make sure that the items are in good condition.

PARISH EASTER LUNCHEON (SPILNE SVIACHENE) – Sunday, April 23, 2017 following the Divine Liturgy in the Parish Hall. Tickets are \$25/person and free for children that are accompanied by an adult. Tickets can be purchased from members of the Parish Council.

Everyone is warmly invited to participate in this parish tradition.

VISITING SICK – Please note that Fr. Volodymyr will be visiting parishioners in hospitals and nursing homes on Wednesdays. If you know of any parishioner or would like Fr. Volodymyr to visit you, please call him at 514-947-2235 to arrange a time.

CHOIR REHEARSALS - take place Thursdays at 7:00 pm and Saturdays at 11:00 am in the Church Hall. New members are encouraged to attend. No experience or knowledge to read Ukrainian is necessary. For more information, please contact Helena Waverchuck at 514-620-9494.

ONLINE DONATIONS – can be made by visiting www.canadahelps.org. Thank you for your generosity.

CONTACT INFORMATION UPDATE - Please contact Adrianna Zerebecky at 514-603-4303 or adrianna.zerebecky@gmail.com if your status, address, telephone numbers or e-mail address have changed, or if you or someone you know would like to be added to the e-mail distribution list.

* * * * *

АССОЦІАЦІЯ ПРАВОСЛАВНИХ СВЩЕННИКІВ м. Монреаль
ПОСТОВІ ВІДПРАВИ
ПОЧАТОК ВЕЧІРНІ 7:00 год. веч.

19-го Березня, 2017 - 3-га Неділя Великого Посту в Грецькій церкві Св. Миколая за адресою 3780 Du Souvenir, Laval H7W 1Y3. Tel. (514) 693-1634, (514) 934-0539. **Настоятель:** о. Зізіс Нтерекас: **Промовець:** о. Ламброс Камперідіс

26-го Березня, 2017 - 4-га Неділя Великого Посту в Православній церкві Saint-Benoit-de Nursie, 2014, Saint-Urbain, Montreal H2X 3X8. Tel. (438) 345-1680. **Настоятель:** о. Р. Драгос Гулія: **Промовець:** о. Стапан Бегам.

2-го Квітня, 2017 - 5-га Неділя Великого Посту в Українській Православній Катедрі Св. Софії за адресою 6250-12 Авн. Тел. (514) 727-2236. **Настоятель:** Прот. о. Володимир Кушнір: **Промовець:** о. Іван ел Мур



THE ORTHODOX CLERGY ASSOCIATION OF QUEBEC:
SUNDAY LENTEN VESPERS SERIES 2017:

“YOU ARE BLESSED WHEN....”

“To be poor financially is in a way much easier than to be poor inwardly, to have no attachments. This is very difficult to learn and something which happens gradually, from year to year. You really learn to value things, to look at people and see the radiant beauty which they possess — without the desire to possess them. To pluck a flower means to take possession of it, and it also means to kill it.” (Metropolitan Anthony Bloom)

Vespers at 7:00 p.m. followed by a talk:

Third Sunday of Lent, March 19, 2017: St. Nicholas Greek Orthodox Church, 3780 Du Souvenir, Laval H7W 1Y3. Tel. (514) 693-1634, (514) 934-0539. **Pastor:** Fr. Zisis Nterekas. **Speaker:** Fr. Lambros Kamperidis.

Fourth Sunday of Lent, March 26, 2017: Église orthodoxe Saint- Benoit-de Nursie, 2014, Saint-Urbain, Montreal H2X 3X8. Tel. (438) 345-1680. **Pastor:** P. Dragos Giulea. **Speaker:** Fr. Stéphane Bigham.

Fifth Sunday of Lent: April 2, 2017: St. Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral, 6250, 12e Avenue, Montreal, H1X 3A5. Tel. (514) 727-2236. **Pastor:** Fr. Volodymyr Kouchnir. **Speaker:** Fr. Jean El Murr.

* * * * *

**Українське православне благочиння Монреал-Оттава:
ДУХОВНИЙ СЕМІНАР ТА СПІЛЬНІ ПОСТОВІ ВІДПРАВИ 2017:**

Субота 25-го березня, 5:00 по пол.: **Церква Св. Покрови**, 2246 Boulevard Rosemount, Montreal, Quebec. Тел. (514) 276-2477. **Бесіда:** Прот. Володимир Кушнір.

Неділя 26-го березня, 6:00 веч.: **Собор Успіння Пресвятої Богородиці**, 1000 Byron Avenue, Ottawa, Ontario. Тел. (613) 728-0856. **Проповідь:** Митр. Прот. Д-р Ігор Куташ.

Субота 1-го квітня: **Катедра Св. Софії**, 6255 Boulevard St. Michel, Montreal, Quebec. Тел. (514) 727-2236. **Духовний Семінар:** Перша заповідь: "Нехай не буде в тебе інших богів окрім Мене." **Бесіди:** о. Стефан Биггам, Прот. Володимир Кушнір і Митр. Прот. Д-р Ігор Куташ.



**OTTAWA-MONTREAL UKRAINIAN ORTHODOX DEANERY
JOINT LENTEN SCHEDULE 2017**

Saturday, March 25 – 5:00 pm at St. Mary the Protectress Ukrainian Orthodox Church (2246 blvd. Rosemont).
Speaker: Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir

Sunday, March 26 – 6:00 pm at Assumption of the Blessed Virgin Ukrainian Orthodox Cathedral (1000 Byron Ave., Ottawa). Sermon Mitred Archpriest Ihor Kutash

Saturday, April 1 – Spiritual Seminar at St. Sophie Cathedral, Topic: The First Commandment: "You shall have no other gods before Me." Speakers: Fr. Stéphane Bigham, Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir and Mitred Archpriest Ihor Kutash.

* * * * *